



# ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO

ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO NR.  
EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE No.

CA50.00179

L'IMQ attesta la conformità ai requisiti essenziali stabiliti dalla Direttiva 95/16/CE del seguente prodotto:

*IMQ certifies the compliance with the essential requirements stated by Directive 95/16/EC of the product hereunder:*

**VALVOLA DI BLOCCO / RUPTURE VALVE**

(Categoria, tipo e marchio di fabbrica o commerciale / *Category, type and make or trade name*)

**START ELEVATOR HYDRAULIK – MOD./MOD.: 04099 01, 04099 02, 04099 03**

(Ulteriori informazioni sono riportate in allegato / *Further information are enclosed*)

Detentore dell'Attestato:

*Certificate holder:*

**START ELEVATOR HYDRAULIK di Lucchini Pier Guido  
29010 INCROCIATA DI CALENDASCO PC**

Costruito da:

*Manufactured by:*

**START ELEVATOR HYDRAULIK di Lucchini Pier Guido  
LOC. INCROCIATA DI CALENDASCO  
29010 CALENDASCO PC**

In base all'Allegato V della Direttiva 95/16/CE, il presente Attestato, unitamente al rispetto di una delle procedure ivi previste, consente alla Ditta di apporre sul prodotto sopradescritto la seguente marcatura:

*According to the Annex V of the Directive, this Certificate, together with the compliance with one of the procedures therein foreseen allows the firm to affix on the above mentioned product the following marking:*



Il numero identificativo dell'IMQ quale organismo notificato è: 0051

The IMQ identification number as notified Body is: 0051

2002-09-02

Milano, \_\_\_\_\_  
Milan

  
\_\_\_\_\_  
**IMQ S.p.A.**

Il presente Attestato annulla e sostituisce il precedente

*This Certificate cancels and replaces the previous one.*

No. \_\_\_\_\_ del/of \_\_\_\_\_

IMQ S.p.A. - VIA QUINTILIANO 43 - 20138 MILANO MI - I

**ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00179**  
**Annex to EC Type examination Certificate no.**  
(Seq. Nr. SN.C001GT)

Rapporto di prova n. / Test report no. 50AC00036

**Eventuali informazioni supplementari**  
**Additional information**

Marca / Trade mark :	START ELEVATOR HYDRAULIK
Modello / Model :	04099 01
Flusso nominale minimo / Minimum rated flow:	260 l/min
Flusso nominale massimo / Maximum rated flow:	600 l/min
Pressione statica minima / Minimum static pressure:	10 bar
Pressione statica massima / Maximum static pressure:	51 bar
Viscosità del fluido idraulico minima / Minimum viscosity:	15 cSt
Viscosità del fluido idraulico massima / Maximum viscosity:	252 cSt
Temperatura ambiente minima / Minimum ambient temperature:	10 °C
Temperatura ambiente massima / Maximum ambient temperature:	70 °C

Data di rilascio / Date of issue : 2002-09-02

**ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00179**  
**Annex to EC Type examination Certificate no.**  
(Seq. Nr. SN.C001GT)

Rapporto di prova n. / Test report no. 50AC00036

**Eventuali informazioni supplementari**  
**Additional information**

Marca / Trade mark :	START ELEVATOR HYDRAULIK
Modello / Model :	04099 02
Flusso nominale minimo / Minimum rated flow:	260 l/min
Flusso nominale massimo / Maximum rated flow:	600 l/min
Pressione statica minima / Minimum static pressure:	10 bar
Pressione statica massima / Maximum static pressure:	51 bar
Viscosità del fluido idraulico minima / Minimum viscosity:	15 cSt
Viscosità del fluido idraulico massima / Maximum viscosity:	252 cSt
Temperatura ambiente minima / Minimum ambient temperature:	10 °C
Temperatura ambiente massima / Maximum ambient temperature:	70 °C

Data di rilascio / Date of issue : 2002-09-02

## ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO Nr. I 0189

(Seq. Nr. 98001684)

### *Eventuali informazioni supplementari*

Marca :	START ELEVATOR HYDRAULIK
Modello :	04060 / 04
Flusso nominale minimo:	51 (l / min)
Flusso nominale massimo:	192 (l / min)
Pressione statica minima:	10 (bar)
Pressione statica massima:	45 (bar)
Viscosità del fluido idraulico minima:	14 (cSt)
Viscosità del fluido idraulico massima:	290 (cSt)
Temperatura ambiente minima:	10 gradi centigradi
Temperatura ambiente massima:	70 gradi centigradi

Data di rilascio: 24.07.1998

Pag. 4/7



**ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00179**  
**Annex to EC Type examination Certificate no.**  
(Seq. Nr. SN.C001GT)

<b>N. DISEGNO / <i>Drawing</i> no.</b>	<b>DESCRIZIONE / <i>Description</i></b>
04099ND	VALVOLA PISTONE 2" 2002

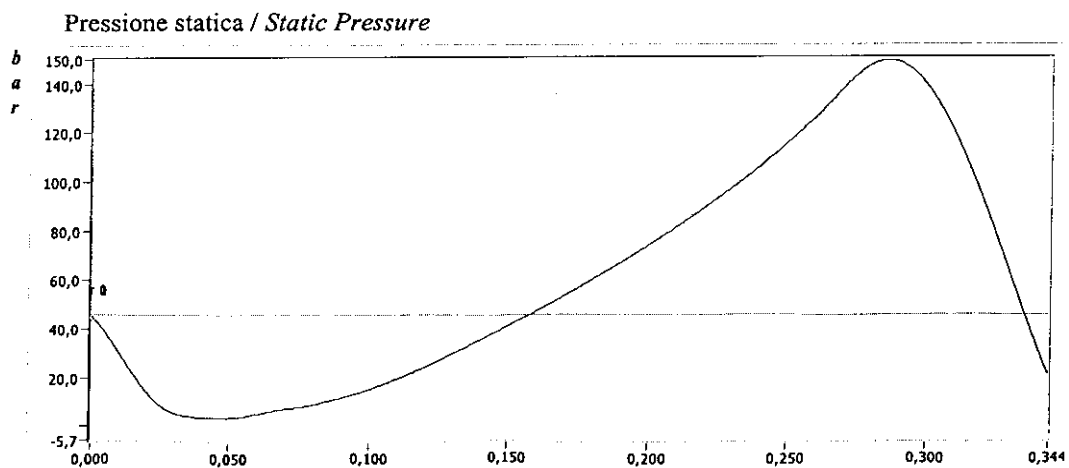
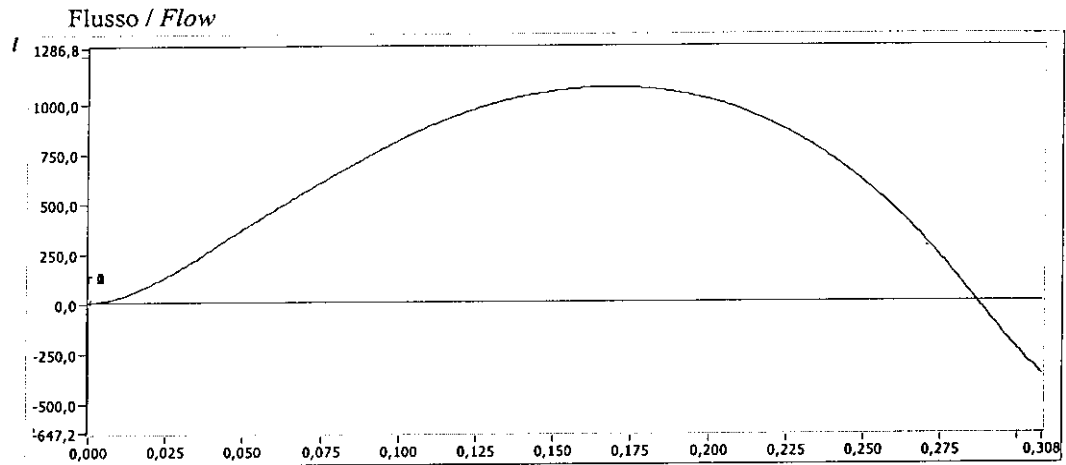
Data di rilascio / *Date of issue* : 2002-09-02

**ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00179**  
**Annex to EC Type examination Certificate no.**  
(Seq. Nr. SN.C001GT)

**Allegato note / Annex note**

Grafico andamento del flusso fluido idraulico in funzione della pressione all'ingresso e all'uscita della valvola di blocco / *graphic of relationship between flow of hydraulic fluid and pressure before and behind the rupture valve.*

Marca / Trade mark : **START ELEVATOR HYDRAULIK**  
 Serie / Series : **2\***  
 Modello / Models : **04099 01; 04099 02; 04099 03.**  
 Temperatura ambiente / Ambient temperature : **70° C**  
 Pressione statica / Static pressure : **51 bar**



Data di rilascio / Date of issue : 2002-09-02

## ALLEGATO ALL'ATTESTATO DI ESAME CE DI TIPO N. CA50.00179

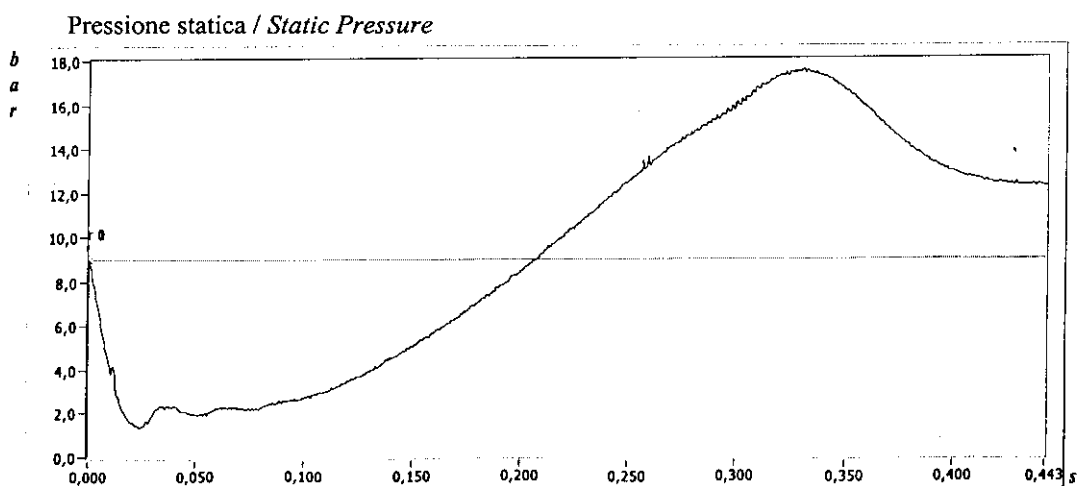
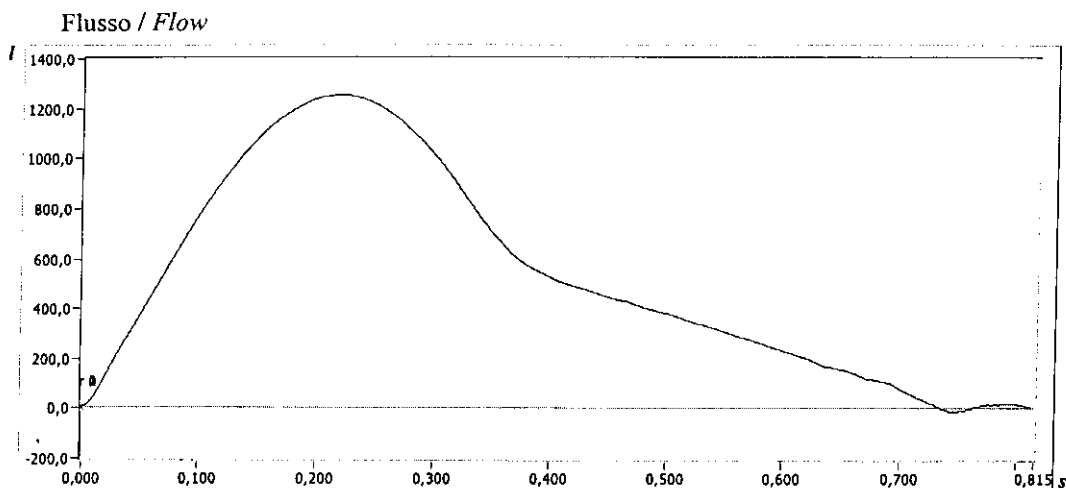
### Annex to EC Type examination Certificate no.

(Seq. Nr. SN.C001GT)

#### Allegato note / Annex note

Grafico andamento del flusso fluido idraulico in funzione della pressione all'ingresso e all'uscita della valvola di blocco / *graphic of relationship between flow of hydraulic fluid and pressure before and behind the rupture valve.*

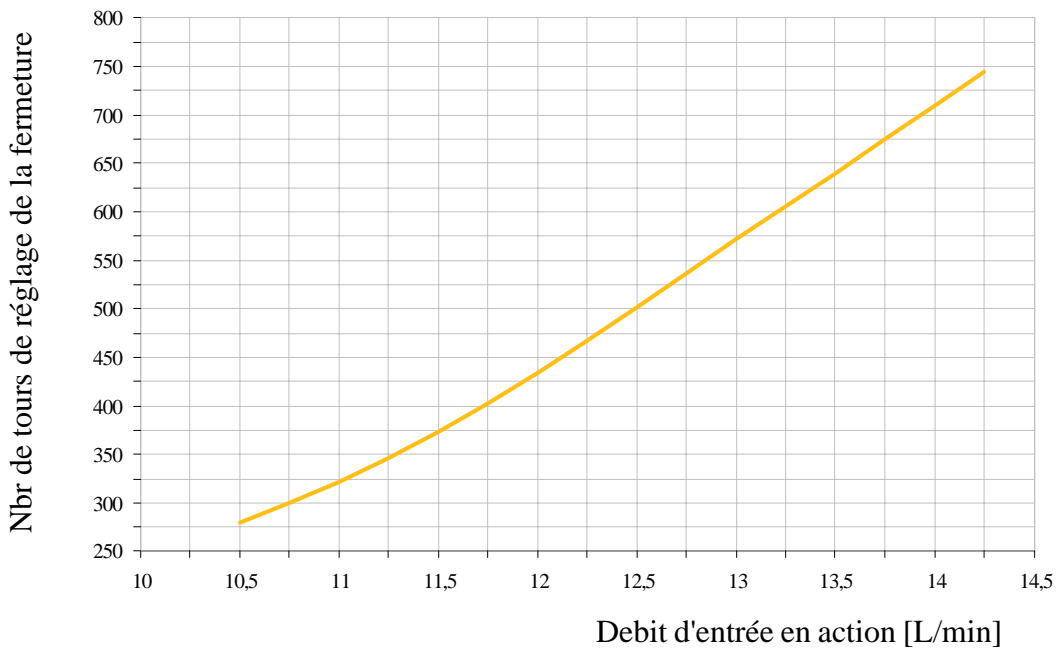
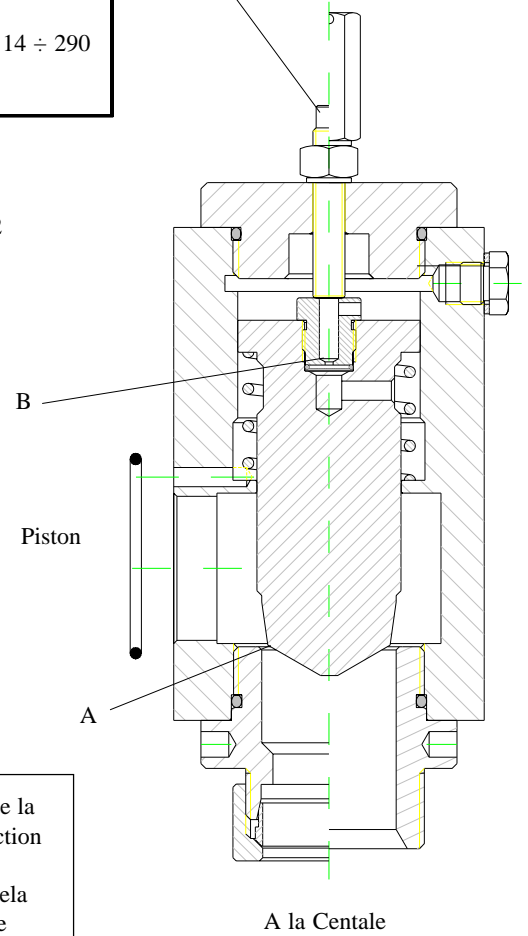
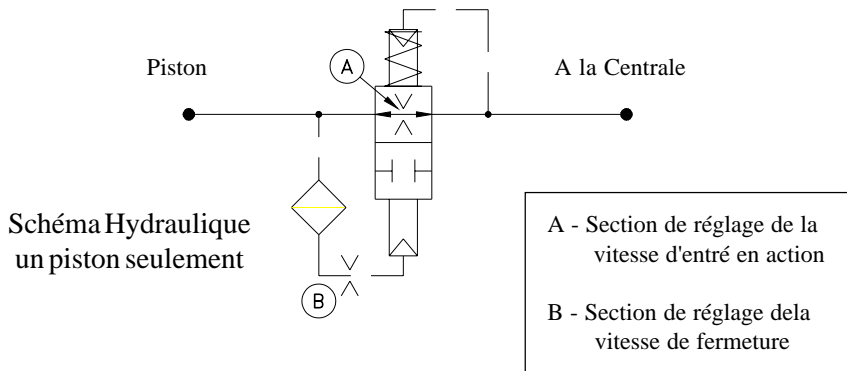
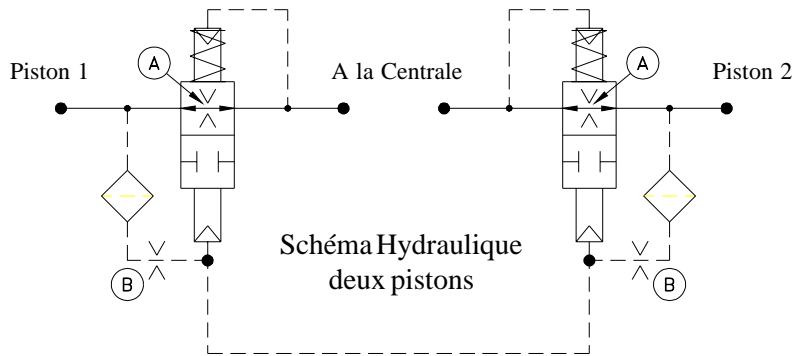
Marca / Trade mark	: START ELEVATOR HYDRAULIK
Serie / Series	: 2 <sup>a</sup>
Modello / Models	: 04099 01; 04099 02; 04099 03.
Temperatura ambiente / Ambient temperature	: 10° C
Pressione statica / Static pressure	: 10 bar



Data di rilascio / Date of issue : 2002-09-02

Type Soupape	Code d'identification	Attache à la Centrale	Charge Nominale L/min min ÷ max	Pression à pl. charge bar min ÷ max	Viscosité de l'huile cSt min ÷ max
2"	Cod. 04099 01	Gas 2"	260 ÷ 600	10 ÷ 51	14 ÷ 290
	Cod. 04099 02	Gas 1"1/2			
	Cod. 04099 03	42 - M 52 x 2			

visser dans le sens des aiguilles d'une montre pour diminuer le charge d'entrée en action  
dévissier en sens inverse pour augmenter le charge d'entrée en action



**INSTRUCTIONS DE REGLAGE  
SOUPAPE DE RUPTURE  
TYPE 2"**



**Start Elevator Hydraulik**

08 171 / F

rev. 0

1/2



## Instructions de réglage de la soupape

Les tableaux dans cette page donnent les indications pour le réglage des soupapes de rupture sur la base des litres de la pompe de la centrale employés d'habitude.

Dans le cas où le charge nominale de fonctionnement de l'installation ne soit pas dans les tableaux, le diagramme de la page 1 doit être employé pour déterminer le réglage qui donne le débit d'entrée en action le plus approprié.

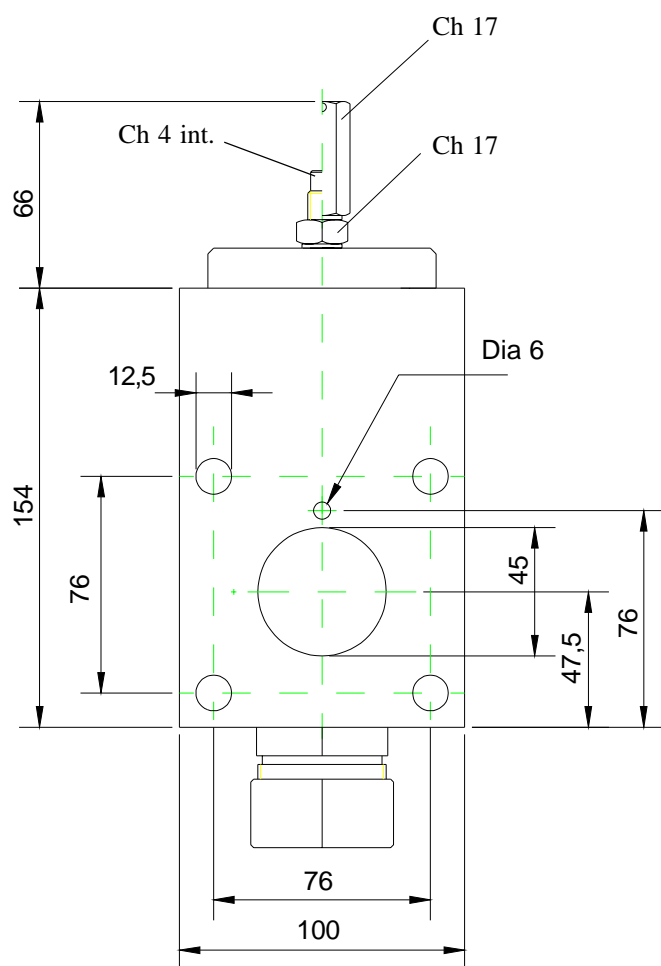
Les tours de réglage déterminés,

il faut dévisser le chapeau de la soupape, desserrer le contre-écrou et visser la vis de réglage (dans le sens des aiguilles d'une montre) jusqu'au battement de fermeture de la soupape.

Ensuite, il faut dévisser (en sens inverse) jusqu'à atteindre la valeur de réglage précédemment calculée.

Serrer le contre-écrou et visser le chapeau, et puis vérifier que des pertes d'huile n'y soient pas.

Un essai d'entrée en action selon les indications du constructeur de la centrale est recommandé.



**TABLEAU REGLAGE SOUPAPE 2"**

Litres Pompe	tours réglage	L/min inter. entr. en action	augment %
260	11	322	24
300	11 - 1/2	373	24
330	11 - 3/4	403	22
380	12 - 1/4	467	23
440	12 - 3/4	536	22
500	13 - 1/2	639	28
600	14 - 1/4	744	24